

VISTA

Monokular termowizyjny



Instrukcja obsługi

VISTA H35 / VISTA H50 / VISTA H35R / VISTA H50R

V1.0

1 Specyfikacja

| Model | VISTA H35 | VISTA H35R | VISTA H50 | VISTA H50R |
|---|---|------------|---|------------|
| Czujnik termiczny | 640×512, 12μm | | 640×512, 12μm | |
| NETD, mK | ≤15 | | ≤15 | |
| Częstotliwość wyświetlania klatek, Hz | 60 | | 60 | |
| Obiektyw, mm | 35 F0,9 | | 50 F0,9 | |
| Pole widzenia (H×V), °/m na 100 metrów | 12,5×10,0/22×18 | | 8,8×7,0/15×12 | |
| Powiększenie, × | 3~28 | | 4~40 | |
| Zasięg wykrywania, wyrażony w metrach (Rozmiar celu: 1,7 m × 0,5 m, P(n)=99%) | 1800 | | 2600 | |
| Odciążenie wylotu, mm | 25 | | 25 | |
| Średnica źrenicy wyjściowej, mm | 8 | | 8 | |
| Dioptria, D | -4~+6 | | -4~+6 | |
| Wyświetlacz | AMOLED 2560×2560 | | AMOLED 2560×2560 | |
| Rodzaj baterii | Wymienny akumulator litowo-jonowy IBP-7/4400 mAh | | Wymienny akumulator litowo-jonowy IBP-7/4400 mAh | |
| Maksymalny czas pracy, (t=22 °C) | 5,5 | | 5,5 | |

| | | | | |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|
| godzin | | | | |
| Klasa bezpieczeństwa lasera | / | Klasa 1 | / | Klasa 1 |
| Maksymalna odległość dalmierza, wyrażona w metrach | / | 1200 | / | 1200 |
| Mikrofon | Pomoc | | Pomoc | |
| Pojemność pamięci, GB | 64 | | 64 | |
| Stopień ochrony IP | IP67 | | IP67 | |
| Temperatura pracy: °C | -20 ~ +50 | | -20 ~ +50 | |
| Waga, gramy (przy uwzględnieniu baterii) | 600 | 640 | 630 | 650 |
| Wymiar, mm | 184×61×71 | 190×67×79 | 190×67×79 | 194×70×82 |

★ Rzeczywisty czas pracy zależy od intensywności korzystania z Wi-Fi, fotografowania, nagrywania wideo itp.

➤ Projekt i oprogramowanie niniejszego produktu mogą zostać ulepszone w celu poprawy ich funkcji bez wcześniejszego powiadomienia klienta.

2 Zawartość opakowania

- Monokular termowizyjny serii VISTA
- Przenośna torba
- Akumulator IBP-7 × 2
- Kabel do transmisji danych
- Pasek na szyję
- Szmata do czyszczenia obiektywu
- Skrócona instrukcja obsługi

3 Opis

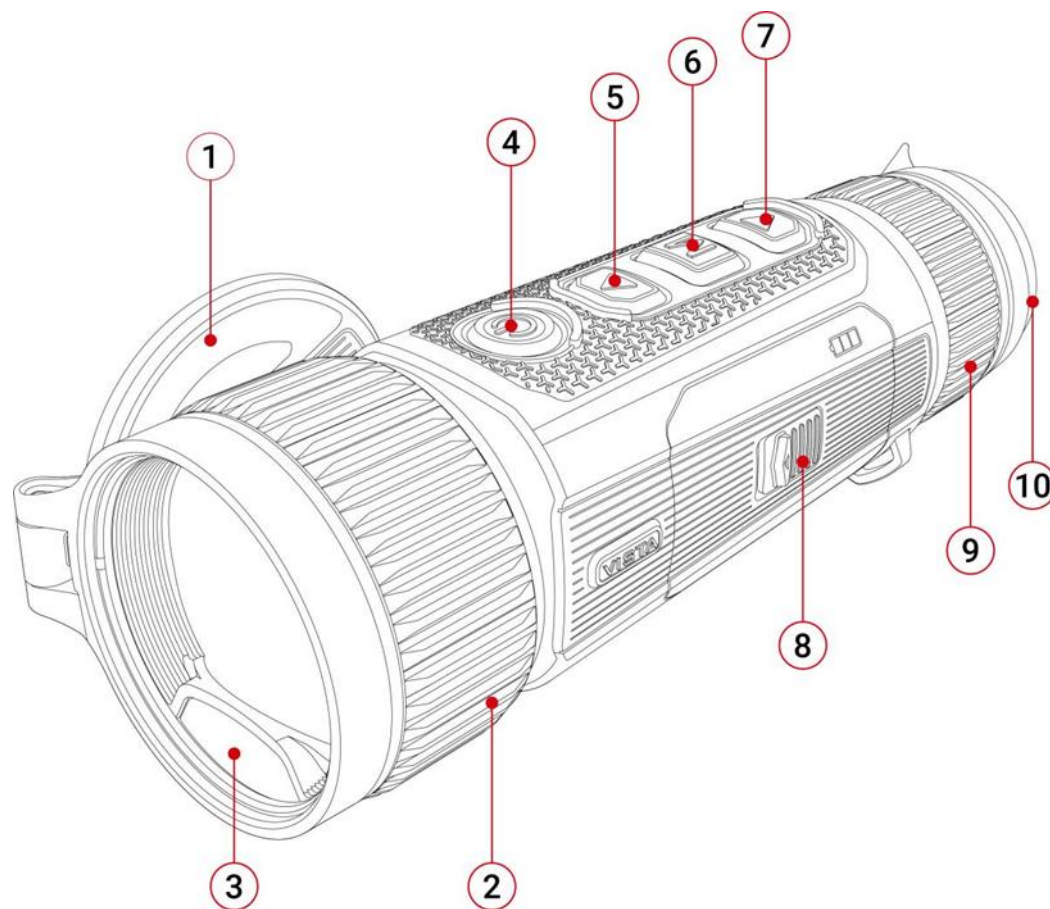
Monokulary termowizyjne z serii Vista są przeznaczone do użytku zarówno w nocy, jak i w dzień i zapewniają wyjątkową jakość obrazu nawet w niekorzystnych warunkach pogodowych (takich jak mgła, smog, deszcz) oraz za przeszkodami, takimi jak gałęzie, wysoka trawa, gęste liście itp., które mogą utrudniać wykrywanie celów.

Kamery termowizyjne VISTA są przeznaczone do różnych zastosowań, w tym do polowań, obserwacji, bezpieczeństwa, orientacji w terenie, działań poszukiwawczych i ratowniczych itp.

4 Cechy

- Czujnik 640×512 12μm
- NETD ≤15mK
- Wysoka częstotliwość odświeżania 60 Hz
- Obiektyw F0,9
- Obiektyw i dalmierz laserowy 2 w 1 (VISTA H35R/VISTA H50R)
- Okrągły wyświetlacz AMOLED 2560×2560
- Akumulator IBP-7 do szybkiej wymiany
- Płynny zoom cyfrowy: 1×~8×
- Tryb niesamowicie wyraźnego obrazu
- Ochrona oczu przy niskiej jasności, paleta barw i ciepły odcień
- Elektroniczna stabilizacja obrazu

5 Komponenty i przyciski



1. Osłona obiektywu

2. Pierścień ostrości obiektywu

3. Dalmierz laserowy (H35R/H50R)

4. Przycisk zasilania (P)

5. Przycisk w górę

6. Przycisk menu (M)








7. Przycisk w dół

8. Akumulator

9. Okular

10. Muszla oczna

6 Obsługa przycisków

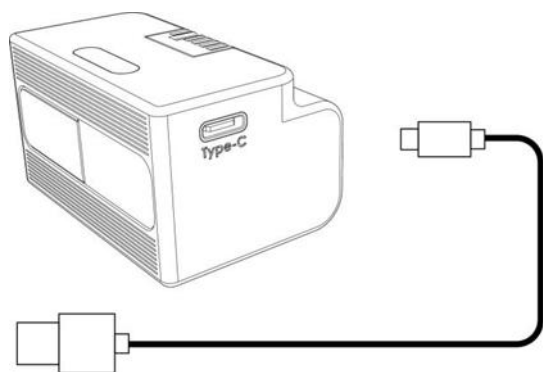
| Przycisk | Aktualny status | Krótkie naciśnięcie | Naciśnij i przytrzymaj |
|---|------------------------------------|---|--|
| Przycisk zasilania  | Wyłączony | — | Włączanie urządzenia |
| | Ekran główny | Ustaw urządzenie w tryb gotowości | Wyłącz urządzenie |
| | Tryb gotowości | Wybudź urządzenie | Wybudź urządzenie |
| | Interfejs menu skrótów | Powrót do górnego menu z zapisaniem zmian | Wyłącz urządzenie |
| | Interfejs menu głównego | Powrót do górnego menu bez zapisywania zmian | Wyłącz urządzenie |
| Przycisk w górę  | Ekran główny | Cyfrowy zoom | Włączanie/wyłączanie funkcji dalmierza laserowego |
| | Interfejs menu skrótów | Nawigacja w górę | — |
| | Interfejs menu | Nawigacja w górę | — |
| Przycisk menu  | Ekran główny | Otwórz menu skrótów | Przejdź do menu głównego |
| | Interfejs menu skrótów | Przełączanie i potwierdzanie parametrów | Zapisz i wróć do ekranu głównego |
| | Interfejs menu głównego | Wejdz do podmenu / Przełącz i potwierdź parametry | Zapisz i wróć do ekranu głównego |
| Przycisk w dół  | Ekran główny | Zrób zdjęcie | Rozpocznij nagrywanie wideo |
| | Nagrywanie wideo | Zrób zdjęcie | Zatrzymaj i zapisz wideo |
| | Interfejs menu skrótów | Nawigacja w dół | — |
| | Interfejs menu | Nawigacja w dół | — |
|  | Ekran główny | — | Włączanie/wyłączanie funkcji „Obraz w obrazie” |
|  | Ekran główny | Kalibracja migawki | Kalibracja tła |
|  | Ekran główny lub dalmierz laserowy | — | Przełączanie trybu pomiaru pomiędzy pojedynczym i ciągłym pomiarem |

7 Ładowanie akumulatora

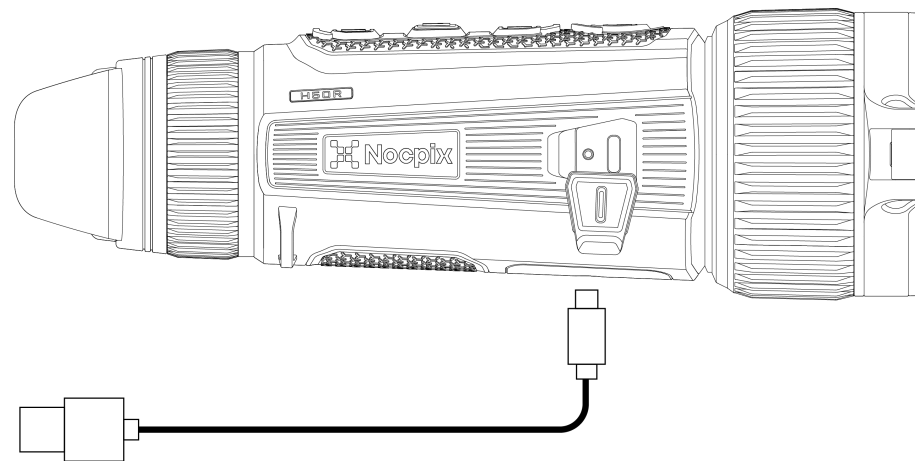
Seria Vista wykorzystuje akumulator litowo-jonowy. Przed użyciem należy naładować baterię.


Metoda 1: Ładowanie bezpośrednie

- Podłącz wtyczkę typu C kabla do transmisji danych do portu akumulatora.
- Podłącz drugi koniec kabla do transmisji danych do portu USB zasilacza.
- Podłącz zasilacz do gniazda zasilania 100 V - 240 V, aby naładować baterię.
- Podczas procesu ładowania wskaźnik LED na akumulatorze zacznie świecić i migać. Jeśli wszystkie cztery wskaźniki świecą się i pozostają w bezruchu oznacza to, że akumulator został w pełni naładowany.



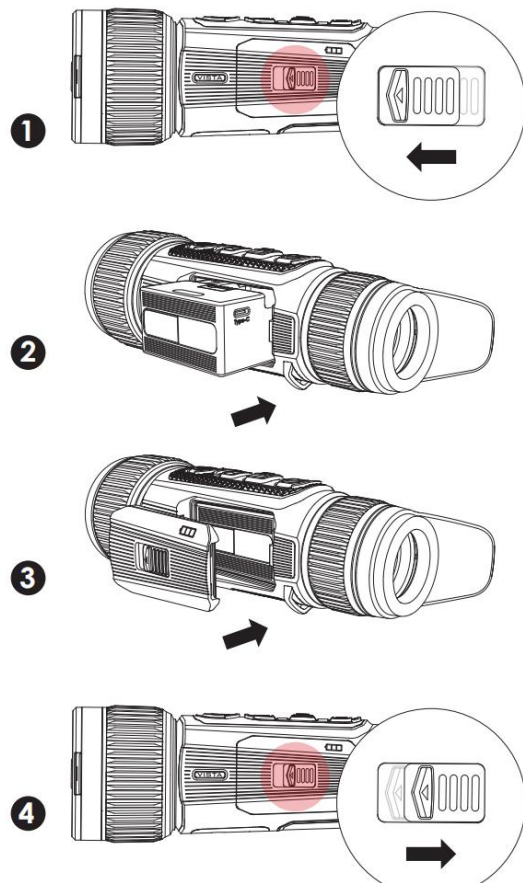
Metoda 2: Ładowanie za pomocą portu typu C



- Otwórz port typu C na spodzie serii Vista.
- Podłącz końcówkę kabla do transmisji danych typu C do portu typu C.
- Podłącz drugi koniec kabla do transmisji danych do zasilacza.
- Podłącz adapter do gniazda zasilania 100-240 V w celu ładowania.
- Ikona baterii zostanie zmieniona na ikonę ładowania  na wyświetlaczu.
- Podczas ładowania akumulatora za pomocą portu typu C, wskaźnik stanu na urządzeniach z serii Vista zmieni się również, aby wyświetlić stan akumulatora.
 - Jeśli kontrolka stanu świeci się na czerwono, akumulator jest ładowany.
 - Jeśli wskaźnik stanu zaświeci się na zielono, oznacza to, że bateria jest w pełni naładowana.

Instalacja akumulatora

- Przesuń przycisk na pokrywie komory baterii, otwórz komorę baterii i wyciągnij akumulator
- Włóż akumulator, zakryj pokrywę komory akumulatora i przesuń przycisk, aby ją zablokować.





Środki ostrożności dotyczące akumulatora

- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, to bateria powinna być częściowo naładowana, lecz nie powinna być w pełni naładowana lub w pełni rozładowana.
- Nie należy ładować baterii natychmiast po przeniesieniu go z zimnego środowiska do ciepłego. Oczekaj od 30 do 40 minut, aż się nagrzej.
- Nie ładuj baterii pozostawiając ją bez nadzoru.
- Baterię należy ładować w temperaturze od 0°C do +45°C. W przeciwnym razie żywotność baterii ulegnie skróceniu.
- Czas ładowania nie powinien przekraczać 24 godzin.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokiej temperatury lub bezpośredniego działania ognia.
- Nie zanurzaj akumulatora w wodzie.
- Nie podłączaj zewnętrznych urządzeń, których pobór prądu przekracza dozwolone poziomy.
- Akumulator jest wyposażony w funkcję ochrony przed zwarcieniem. Jednakże należy unikać każdej sytuacji, która może doprowadzić do zwarcia.
- Nie należy demontować ani modyfikować baterii bez uzyskania fachowej instrukcji.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj akumulatora.
- Pojemność baterii może się zmniejszyć podczas korzystania z baterii w ujemnej temperaturze, co jest normalne, a nie wadliwe.

- Nie korzystaj z baterii w temperaturze przekraczającej temperaturę pokazaną w tabelce, ponieważ może to skrócić żywotność baterii.
- Trzymaj baterię z dala od dzieci.

8 Zewnętrzne źródło zasilania

Seria Vista może być zasilana za pomocą zewnętrznego źródła zasilania, takiego jak powerbank (5 V).

- Podłącz zewnętrzne źródło zasilania do portu typu C na spodzie urządzenia serii Vista.
- Urządzenie przełączy się na zewnętrzne źródło zasilania i będzie jednocześnie ładować wewnętrzny akumulator.
- Ikona baterii zostanie zmieniona na ikonę ładowania .
- Jeśli urządzenie jest podłączone do zewnętrznego źródła zasilania, a akumulator nie jest zainstalowany, to ikona baterii zostanie zmieniona na ikonę USB .
- Po odłączeniu zewnętrznego źródła zasilania seria Vista automatycznie przełączy się na zasilanie z akumulatora bez wyłączenia.

9 Włączanie/wyłączenie zasilania i ustawienia obrazu

- Włączanie: Zdejmij osłonę obiektywu. Naciśnij i przytrzymaj **przycisk zasilania**, aby uruchomić urządzenie. Po kilku sekundach wyświetlony zostanie ekran główny.
- Obróć pierścień dioptrii okularu, aż obraz w okularze stanie się wyraźny. Po dostosowaniu nie ma potrzeby dostosowywania dla tego samego użytkownika.
- Obróć pierścień ostrości obiektywu, aby ustawić ostrość na obserwowanym obiekcie.
- Aby ustawić tryb obrazu, jasność wyświetlacza, ostrość obrazu, kontrast obrazu, należy zapoznać się z sekcją **Menu skrótów** w niniejszej instrukcji.
- Wyłączenie zasilania: Po użyciu naciśnij i przytrzymaj **przycisk zasilania**, aby wyświetlić odliczanie wyłączenia. Następnie zwolnij palec. Podczas tego procesu naciśnięcie dowolnego klawisza może anulować wyłączenie.

10 Aktualizacja i aplikacja NOCPIX

Połączenie z oprogramowaniem klienckim

Monokular termowizyjny z serii Vista obsługuje sterowanie za pomocą aplikacji **NOCPIX**, która umożliwia przesyłanie obrazów w czasie rzeczywistym, obsługę

urządzenia i aktualizację programu po podłączeniu smartfona lub laptopa za pomocą Wi-Fi.

Aplikację Nocpix można pobrać i zainstalować za pośrednictwem oficjalnej strony internetowej (www.nocpix.com) lub w sklepie z aplikacjami. Możesz też zeskanować poniższy kod QR, aby pobrać go za darmo.

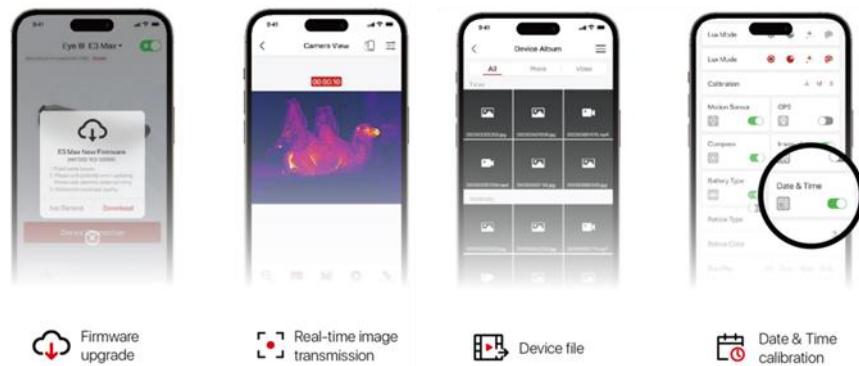
Seria vista posiada wbudowany moduł Wi-Fi. Urządzenie może łączyć się z urządzeniem zewnętrznym (komputerem lub telefonem komórkowym) przez Wi-Fi.

- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj **przycisk M**, aby przejść do menu głównego. Włącz Wi-Fi na urządzeniu.
- Po włączeniu sieci Wi-Fi wyszukaj sieć Wi-Fi o nazwie **VISTA_H50R_XXXXXXX** na urządzeniu zewnętrznym, gdzie XXXXXXXX to numer seryjny urządzenia. Wybierz sieć Wi-Fi i wprowadź hasło, aby połączyć. Początkowe hasło to **12345678**.
- Po nawiązaniu połączenia z siecią Wi-Fi można sterować urządzeniem za pomocą aplikacji mobilnej.
- Dzięki aplikacji można uzyskać wiele funkcji, takich jak aktualizacja urządzenia, transmisja obrazu w czasie rzeczywistym, plik urządzenia i kalibracja daty i godziny.



Aktualizacja urządzenia

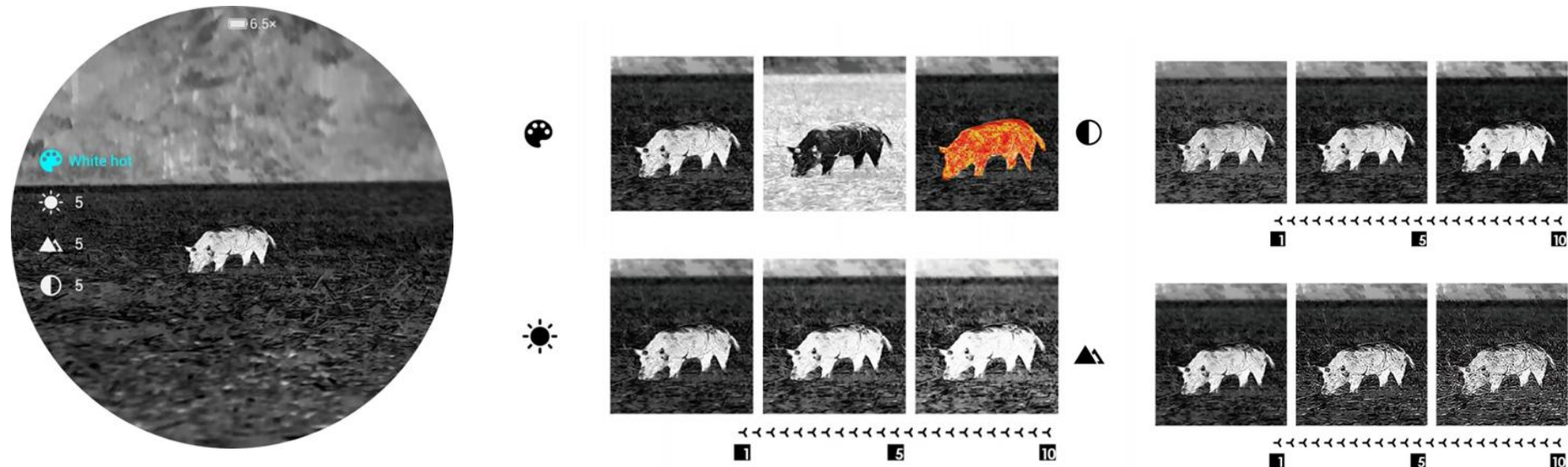
- Po zakończeniu instalacji otwórz aplikację NOCPIX.
- Jeśli urządzenie zostało połączone z urządzeniem mobilnym, to należy włączyć dane mobilne urządzenia mobilnego. Po nawiązaniu połączenia w aplikacji zostanie automatycznie wyświetlony monit dotyczący aktualizacji. Kliknij **Teraz**, aby pobrać najnowszą wersję natychmiast lub kliknij **Później**, aby zaktualizować później.
- **NOCPIX** może automatycznie zapisać ostatnio podłączone urządzenie. Dlatego, jeśli wcześniej połączyłeś się z **NOCPIX**, automatycznie wykryje aktualizację, nawet gdy nie jest podłączony do telefonu lub laptopa.
- Jeśli aktualizacja jest dostępna, a urządzenie mobilne ma dostęp do Internetu, to można ją najpierw pobrać. Następnie, gdy urządzenie jest połączone z urządzeniem mobilnym, zostanie ono automatycznie zaktualizowane. Po zainstalowaniu aktualizacji urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie.



11 Menu skrótów

W menu skrótów możesz szybko dostosować podstawową konfigurację często używanych funkcji wliczając w to tryb obrazu, jasność ekranu, ostrość obrazu i kontrast obrazu.

- Na ekranie głównym, krótko naciśnij **przycisk M**, aby przejść do menu szybkiego dostępu.
- Naciśnij przycisk **w górę / w dół**, aby przełączyć następujące opcje.
 - **Tryb obrazu:** Naciśnij **przycisk M**, aby zmienić tryb obrazu (biały gorący, czarny gorący, czerwony gorący, kolorowy, karmazynowy, zieleń Guigneta i fioletowy).
 - **Jasność obrazu:** Naciśnij **przycisk M**, aby zmienić jasność obrazu z poziomu 1 na poziom 10.
 - **Ostrość obrazu:** Naciśnij **przycisk M**, aby zmienić ostrość obrazu z poziomu 1 na poziom 10.
 - **Kontrast obrazu:** Naciśnij **przycisk M**, aby zmienić kontrast obrazu z poziomu 1 na poziom 10.
- Naciśnij i przytrzymaj **przycisk M**, aby zapisać zmiany i powrócić do ekranu głównego.
- W menu skrótów, jeśli w ciągu 7 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, to urządzenie automatycznie zapisze zmiany i powróci do ekranu głównego.



12 Menu główny

- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj **przycisk M**, aby przejść do menu głównego.
- Naciśnij przycisk **w górę / w dół**, aby przełączać opcje menu.
- Opcje funkcji w menu głównym są cykliczne: gdy strzałka > dotrze do ostatniej opcji na pierwszej stronie, to nastąpi przejście do pierwszej opcji menu na drugiej stronie. Gdy strzałka > znajduje się na pierwszej opcji pierwszej strony, to naciśnij przycisk **w górę**, aby przejść do ostatniej opcji drugiej strony.
- Naciśnij **przycisk M**, aby zmodyfikować ustawienia parametrów bieżącej





opcji menu lub otworzyć podmenu.





- W podmenu drugiego i trzeciego poziomu naciśnij przycisk **w górę / w dół**, aby wybrać parametr lub funkcję. Naciśnij **przycisk M**, aby potwierdzić wybór. Migająca ikona wskazuje, że zmiany są zapisywane, a następnie wyświetlane jest górne menu lub podmenu.
- Podczas przebywania w dowolnym interfejsie menu naciśnij **przycisk zasilania**, aby powrócić do górnego menu lub ekranu głównego bez zapisywania zmian, oraz naciśnij i przytrzymaj **przycisk M**, aby zapisać zmiany i powrócić do ekranu głównego.
- Podczas przebywania w dowolnym interfejsie menu urządzenie automatycznie powróci do ekranu głównego bez zapisywania zmian, jeśli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.




- Podczas ciągłej pracy monokularu termowizyjnego, po wyjściu z menu głównego kursor > pozostaje w pozycji przed wyjściem. Po ponownym uruchomieniu monokularu termowizyjnego i przejściu do menu głównego po raz pierwszy, kursor pozostanie w pierwszej opcji menu.



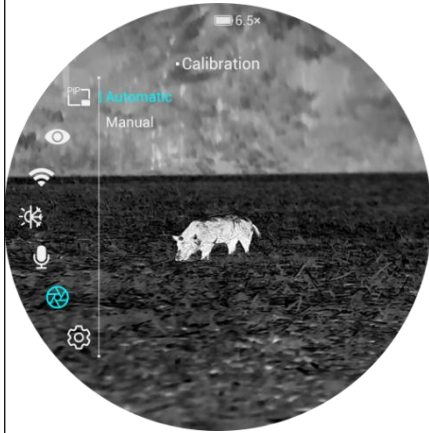
Opcje menu głównego i opisy

| | | |
|---|--|--|
| <p>Obraz w obrazie (PiP)</p>  | <p>Włączanie/wyłączanie PiP</p> <ul style="list-style-type: none">● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby przejść do menu głównego.● Włączanie/wyłączanie funkcji PiP za pomocą krótkiego naciśnięcia przycisku M.● Obraz w obrazie (PIP) zapewnia pływające okno niezależne od pełnego ekranu. To okno pokazuje część obrazu, która jest powiększona do 2× w pewnym obszarze wyśrodkowanym na siatce głównego obrazu. |  |
| <p>Niesamowicie wyraźny obraz</p>  | <p>Włącz/wyłącz tryb niesamowicie wyraźnego obrazu</p> <ul style="list-style-type: none">● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby przejść do menu głównego.● Wybierz opcję menu Niesamowicie wyraźny obraz za pomocą przycisku w górę/w dół.● Tryb niesamowicie wyraźnego obrazu włącza się/wyłącza krótkim naciśnięciem przycisku M, podczas którego słychać kliknięcie kalibracji migawki.● Gdy funkcja jest włączona/wyłączona, to ikona na pasku stanu odpowiednio się zmieni.● Gdy tryb niesamowicie wyraźnego obrazu jest włączony, to kontrast obrazu zostanie wzmocniony, co jest odpowiednie dla deszczowych, mglistych i innych trudnych warunków atmosferycznych. |  |

| | | |
|--|---|--|
| <p>Wi-Fi</p>  | <p>Włącz/wyłącz Wi-Fi</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby przejść do menu głównego. ● Naciśnij przycisk w górę/w dół, aby wybrać opcję Wi-Fi. ● Włączanie/wyłączanie Wi-Fi za pomocą krótkiego naciśnięcia przycisku M. ● Gdy Wi-Fi jest włączone, domyślne hasło jest wyświetlane przez 3 sekundy za ikoną Wi-Fi. ● Domyślne hasło to 12345678. Gdy hasło zostanie zmienione, to nie zostanie wyświetlone. ● Gdy funkcja jest włączona/wyłączona, to ikona na pasku stanu odpowiednio się zmieni. |  |
| <p>Odcień obrazu</p>  | <p>Ustawianie odcienia obrazu</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby przejść do menu głównego. ● Naciśnij przycisk w górę/w dół, aby wybrać opcję Odcień obrazu. ● Naciśnij przycisk M, aby przełączać odcień obrazu między W (ciepły) a C (chłodny). ● Obraz w zimnym kolorze jest jaśniejszy, a obraz w ciepłym kolorze jest łagodniejszy i bardziej przyjazny dla ochrony wzroku. ● Przełącznik pomiędzy ciepłym i zimnym odcieniem nie ma zastosowania w paletach kolorów. |  |

| | |
|---|---|
| <p>Mikrofon</p>  | <p>Włączanie/wyłączanie mikrofonu</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby przejść do menu głównego. ● Naciśnij przycisk w górę/w dół, aby wybrać opcję MIC. ● Naciśnij przycisk M, aby włączyć/wyłączyć mikrofon. ● Po włączeniu mikrofonu urządzenie będzie nagrywać dźwięk podczas nagrywania wideo.  |
| <p>Kalibracja</p>  | <p>Ustawianie trybu kalibracji</p> <p>W rzadkich przypadkach, gdy obraz jest pogorszony lub nierówny, można go poprawić za pomocą kalibracji. Dostępne są dwa tryby kalibracji: Automatyczny i ręczny. Niezależnie od wybranego trybu można ręcznie obsługiwać kalibrację migawki i kalibrację tła.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby przejść do menu głównego. ● Naciśnij przycisk w górę/w dół, aby wybrać opcję Kalibracja. ● Naciśnij przycisk M, aby przejść do podmenu funkcji Kalibracja. ● Naciśnij przycisk w górę / w dół, aby przełączyć wybór między trybem Automatycznym i Ręcznym. <ul style="list-style-type: none"> - Automatyczna kalibracja: Jest on definiowany przez algorytmy oprogramowania. Gdy jakość obrazu pogorszy się, to zostanie on automatycznie skalibrowany w tym trybie. - Ręczna kalibracja: Obrazy są kalibrowane przez użytkownika zgodnie z efektem obrazu. Aby przeprowadzić kalibrację, należy jednocześnie nacisnąć przycisk w górę i w dół. |

- Naciśnij przycisk **M**, aby potwierdzić wybór. Ikona na pasku stanu zmienia się odpowiednio.



Kalibracja migawki



0,3s



Kalibracja tła



1.0



Galeria






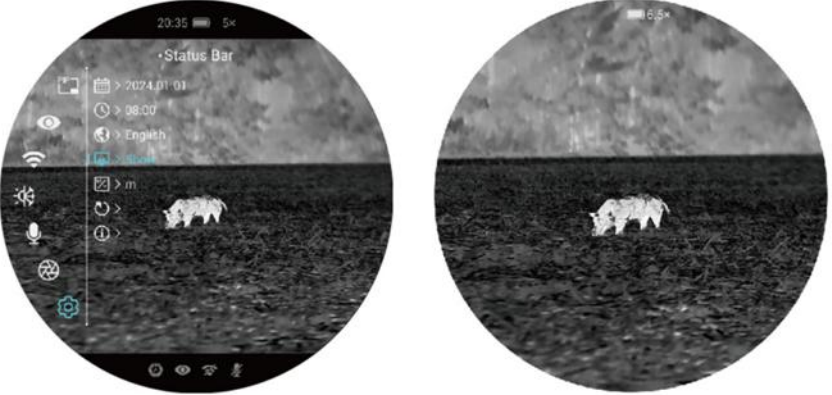




Wyświetlanie plików wideo/zdjęć w urządzeniu



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **M**, aby przejść do menu głównego.
- Naciśnij przycisk **w górę/w dół**, aby wybrać opcję **Galeria**.
- Naciśnij przycisk **M**, aby przejść do funkcji **Galeria**.
- W przypadku dużej liczby plików po przejściu do funkcji następuje czas buforowania plików
- W każdym interfejsie logika działania przycisków jest następująca



| | | | Interfejs folderu | Interfejs plików | Widok interfejsu |
|---|---|--|--------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| | Przycisk zasilania | Krótkie naciśnięcie | Powrót do górnego menu | Powrót do górnego menu | Powrót do górnego menu |
| | Przycisk w górę | Krótkie naciśnięcie | Nawigacja w górę | Nawigacja w górę | Wstecz |
| | | Naciśnij i przytrzymaj | Poprzednia strona | Poprzednia strona | / |
| | Przycisk menu | Krótkie naciśnięcie | Przejdź do folderu | Wyświetl plik | Pauza/Odtwarzanie |
| | | Naciśnij i przytrzymaj | Wróć do ekranu głównego | Wróć do ekranu głównego | Wróć do ekranu głównego |
| | Przycisk w dół | Krótkie naciśnięcie | Nawigacja w dół | Nawigacja w dół | Szybkie przewijanie do przodu |
| | | Naciśnij i przytrzymaj | Następna strona | Następna strona | / |
| | Konfigurowanie ustawień ogólnych <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby przejść do menu głównego. ● Naciśnij przycisk w górę/w dół, aby wybrać opcję Ustawienia. ● Naciśnij krótko przycisk M, aby przejść do podmenu. ● Ta pozycja menu umożliwi skonfigurowanie następujących ustawień. | | | | |
| Ustawienia  | Data  | Ustawianie daty systemowej <ul style="list-style-type: none"> ● W podmenu Ustawienia wybierz opcję menu Data za pomocą przycisku w górę / w dół. ● Data jest w formacie RR/MM/DD. ● Naciśnij krótko przycisk M, aby aktywować podmenu Data. Dwie ikony trójkąta pojawią się powyżej i poniżej wartości. ● Krótkie naciśnięcie przycisku M umożliwia przełączanie między rokiem, miesiącem i dniem. ● Ustaw prawidłowy rok, miesiąc i dzień za pomocą krótkiego naciśnięcia przycisku w górę / w dół. | | | |

| | | |
|--|---|--|
| | | <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby zapisać i wyjść. |
| <p>Czas</p>  | <p>Ustawianie czasu systemowego</p> <ul style="list-style-type: none"> ● W podmenu Ustawienia wybierz opcję menu Czas za pomocą przycisku w górę / w dół. ● Format czasu jest wyświetlany jako GG:MM w formacie 24-godzinnym. ● Naciśnij przycisk M, aby aktywować podmenu Data. Dwie ikony trójkąta pojawiają się powyżej i poniżej wartości. ● Wybierz prawidłową wartość godziny i minuty, naciskając krótko przycisk w górę/w dół. ● Krótko naciśnij przycisk M, aby przełączać między godziną a minutą. ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby zapisać i wyjść. Czas na pasku stanu zmienia się odpowiednio. | |
| <p>Język</p>  | <p>Ustawianie języka systemu</p> <ul style="list-style-type: none"> ● W podmenu Ustawienia wybierz opcję menu Język za pomocą przycisku w górę / w dół. ● Krótkie naciśnięcie przycisku M powoduje przejście do podmenu Język. ● Wybierz żądany język, naciskając krótko przycisk w górę/w dół. ● Naciśnij przycisk M, aby potwierdzić wybór. Jednocześnie nastąpi zapisanie ustawień i automatyczne wyjście do podmenu Ustawienia. | |
| <p>Pasek stanu</p>  | <p>Ustawienie interfejsu użytkownika</p> <ul style="list-style-type: none"> ● W podmenu Ustawienia wybierz opcję menu Pasek stanu za pomocą przycisku w górę / w dół. ● Po wybraniu opcji Ukryj, interfejs użytkownika zachowuje tylko ikony czasu, powiększenia i poziomego naładowania baterii. Po wybraniu opcji Pokaż, wyświetlane są wszystkie ikony. | |

| | | |
|---|---|--|
| | |  <p style="text-align: center;"> Pokaż  Ukryj </p> |
| <p>Jednostka</p>  | <p>Jednostka pomiaru odległości</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● W podmenu Ustawienia wybierz opcję menu Jednostka za pomocą przycisku w górę / w dół. ● Można wybrać jednostki m (metry) lub yr (jardy) |
| <p>EIS</p>  | <p>Włączanie/wyłączanie elektronicznej stabilizacji obrazu</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● W podmenu Ustawienia wybierz opcję menu EIS za pomocą przycisku w górę /w dół. ● Naciśnij przycisk M, aby włączyć/wyłączyć EIS ● Gdy funkcja EIS jest włączona, obraz będzie nieznacznie powiększony. ● Gdy zoom elektroniczny $> 1\times$, funkcja EIS jest domyślnie włączona. Przełącznik funkcji nie ma na nią wpływu. ● Gdy dalmierz laserowy jest włączony, EIS jest domyślnie wyłączony.  |
| <p>Przywracanie ustawień</p> | <p>Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● W podmenu Ustawienia wybierz opcję Przywracanie ustawień fabrycznych za pomocą przycisku w górę/w dół. |

| | |
|---|--|
| <p>fabrycznych</p>  | <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnij przycisk M, aby przejść do podmenu przywracania ustawień fabrycznych. ● Naciśnij przycisk w górę / w dół, aby wybrać Tak lub Nie. Tak oznacza przywrócenie ustawień fabrycznych, a Nie oznacza anulowanie operacji. ● Potwierdź wybór krótkim naciśnięciem przycisku M. ● Jeśli wybrana zostanie opcja Tak, to monokular termowizyjny uruchomi się ponownie automatycznie. ● Jeśli wybrano opcję Nie, operacja zostanie anulowana, a ekran powróci do górnego menu. <p>Po wybraniu Przywracania ustawień fabrycznych następujące funkcje zostaną przywrócone do ustawień domyślnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tryb obrazu: biały gorący - Jasność wyświetlacza: poziom 5 - Ostrość obrazu: poziom 5 - Kontrast obrazu: poziom 5 - Cyfrowy zoom: 1× - Pasek stanu: Pokaż - Tryb niesamowicie wyraźnego obrazu: wyłączony - Wi-Fi: wyłączone - Odcień obrazu: C - Mikrofon: wyłączony - Tryb kalibracji: A - Jednostka: m |
| <p>Informacje</p>  | <p>Wyświetlanie informacji o systemie</p> <ul style="list-style-type: none"> ● W podmenu Ustawienia wybierz opcję menu Informacje za pomocą przycisku w górę / w dół. ● Odpowiednie informacje na temat urządzenia zostaną wyświetlone po krótkim naciśnięciu przycisku M. ● Ten element umożliwia użytkownikowi wyświetlenie następujących informacji na temat bieżącego monokularu termowizyjnego: model produktu, oprogramowanie sprzętowe, PN, SN, numer wersji sprzętu itp. ● Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby powrócić do podmenu Ustawienia ogólne. |

13 Cyfrowy zoom

Seria Vista obsługuje szybki cyfrowy zoom obrazów w celu zwiększenia wizualnego powiększenia.


- Na ekranie głównym naciśnij przycisk **w górę**, aby powiększyć obraz.
- Odpowiednie powiększenie jest wyświetlane na pasku stanu.
- W poniższej tabeli podano powiększenia wizualne odpowiadające powiększeniom od 1× do 8×.


14 Fotografia i nagrywanie wideo

Monokular termowizyjny z serii Vista jest wyposażony we wbudowaną pamięć o pojemności 64 GB i obsługuje fotografowanie oraz nagrywanie wideo. Nazwy plików zdjęć i filmów będą zależne od czasu, dlatego przed użyciem funkcji zdjęć i filmów zaleca się ustawienie daty i godziny systemowej w menu głównym (patrz **Menu główne - Ustawienia - Ustawienia daty/czasu** w niniejszej instrukcji) lub zsynchronizuj daty i godziny systemu w ustawieniach aplikacji NOCPHX. Szczegółowe informacje można znaleźć w Instrukcji obsługi aplikacji na naszej oficjalnej stronie internetowej (www.nocpixr.com).


Fotografowanie

- Na ekranie głównym naciśnij **przycisk w dół**, aby zrobić zdjęcie. Obraz

zostanie zatrzymany na 0,5 sekundy  a w lewym górnym rogu pojawi się migająca ikona aparatu. Po wykonaniu zdjęcia ikona zniknie.

- Wykonane zdjęcia są zapisywane we wbudowanej pamięci.
- Gdy pojawi się ikona wykrzyknika  po prawej stronie ikony aparatu, to oznacza, że ilość miejsca w pamięci jest niewystarczająca. Sprawdź i przenieś swoje wideo i obrazy na inne nośniki, aby zwolnić miejsce w pamięci.

Nagrywanie wideo

- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj **przycisk w dół**, aby rozpocząć nagrywanie wideo.
- Ikona nagrywania  i monit o czasie nagrywania są wyświetlane w lewym górnym rogu wyświetlacza, a czas jest podany w formacie GG: MM: SS (godz: Minuta: Sekunda).
- Czerwona kropka po lewej stronie komunikatu czasu będzie migać w sposób ciągły podczas nagrywania.
- Podczas nagrywania można również zrobić zdjęcie, naciskając **przycisk w dół**.
- Naciśnij i przytrzymaj **przycisk w dół**, aby zatrzymać i zapisać wideo. Nagrywanie.
- Wszystkie filmy i zdjęcia będą zapisywane we wbudowanej pamięci.

- Seria Vista ma wbudowaną funkcję mikrofonu, którą można włączyć, aby nagrywać dźwięk podczas nagrywania.

Uwaga

- Możesz przejść do i korzystać z menu podczas nagrywania wideo.
- Wykonane zdjęcie i nagrany film zostaną odpowiednio zapisane w formacie IMG_rrrrMMddGGmmss.jpg i VID_rrrrMMddGGmmss.mp4 na wbudowanej karcie pamięci (rok, miesiąc, data, godzina, minuta i sekunda);
- Ze względu na ograniczoną przestrzeń przechowywania zaleca się regularne czyszczenie pamięci lub przenoszenie zdjęć i filmów na inny nośnik w celu zwolnienia miejsca w pamięci urządzenia.

Dostęp do pamięci

Po włączeniu zasilania i podłączeniu urządzenia do komputera zostanie ono rozpoznane przez komputer jako karta pamięci flash. Następnie można uzyskać dostęp do pamięci urządzenia i kopiować obrazy i filmy.

- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla do transferu danych.
- Włącz zasilanie urządzenia.
- Kliknij dwukrotnie „Mój komputer” na pulpicie - kliknij dwukrotnie, aby otworzyć urządzenie o nazwie „NOCPIX” - następnie kliknij dwukrotnie, aby otworzyć urządzenie o nazwie „VISTA” i uzyskać dostęp do pamięci.
- Pliki nazwane według czasu zostaną wyświetlone po uzyskaniu dostępu do

pamięci.



Dalmierz laserowy (H35R/H50R)

- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj przyciski **w górę**, aby włączyć/wyłączyć funkcję dalmierza laserowego.
- Jednostkę pomiaru odległości można zmienić za pomocą funkcji jednostki w menu ustawień.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **w górę**, aby wyjść z funkcji dalmierza laserowego.
- Tryb pomiaru odległości można przełączać między pomiarem ciągłym (CONT) i pojedynczym (SGL), naciskając i przytrzymując przycisk **M+↓**. W trybie pojedynczego pomiaru naciśnij i przytrzymaj przycisk **w górę**, aby rozpocząć pomiar. Zwolnij przycisk, aby zatrzymać.

16 Inspekcja techniczna

Przed każdym użyciem urządzenia należy przeprowadzić kontrolę techniczną w celu sprawdzenia poniższych elementów:

- Zewnętrzna część urządzenia (brak pęknięć na obudowie).

- Obiektyw i okular (bez pęknięć, oleju, plam lub innych osadów)
- Stan akumulatora (wcześniej w pełni naładowany) i styku elektrycznego (brak zasolenia lub utlenienia).



Konserwacja

Konserwacja powinna zostać przeprowadzona przynajmniej dwa razy do roku i obejmować następujące kroki:

- Przetrzyj powierzchnie metalowych i plastikowych części, aby wyczyścić kurz i brud za pomocą bawełnianej szmatki. Do czyszczenia można użyć smaru silikonowego.
- Wyczyść styki elektryczne i gniazda baterii urządzenia przy użyciu nietłustego rozpuszczalnika organicznego.
- Sprawdź szklaną powierzchnię okularu i obiektywu. W razie potrzeby usuń kurz i piasek z obiektywu (zaleca się zastosować metodę bezdotykową). Do czyszczenia powierzchni optycznych należy używać specjalistycznego narzędzia do wycierania oraz rozpuszczalnika.

18 Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabela zawiera listę wszystkich problemów, które mogą wystąpić podczas pracy urządzenia. Sprawdź i rozwiąż problemy, korzystając z tej tabeli. Jeśli wystąpią usterki nieuwzględnione w tej tabeli lub nie można usunąć usterki, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy lub dostawcy w celu usunięcia usterki.

| Usterki | Możliwe przyczyny | Rozwiązania |
|--|--|---|
| Urządzenie nie może się uruchomić. | Bateria jest rozładowana | Naładuj baterię |
| Urządzenie nie może być zasilane za pomocą zewnętrznego źródła zasilania | Kabel USB jest uszkodzony | Wymień kabel USB |
| | Zewnętrzne źródło zasilania jest niewystarczające | W razie potrzeby sprawdź zewnętrzne źródło zasilania |
| Obrazy są zbyt ciemne | Ekran nie jest wystarczająco jasny | Dostosuj jasność wyświetlacza |
| Jakość obrazu jest niska lub zasięg detekcji jest skrócony | Problemy te mogą wystąpić podczas korzystania z urządzenia w trudnych warunkach pogodowych (takich jak śnieg, deszcz i mgła). | |
| Urządzenie nie może połączyć się ze smartfonem lub komputerem | Hasło Wi-Fi jest nieprawidłowe | Wprowadź prawidłowe hasło |
| | W zasięgu urządzenia znajduje się zbyt wiele sieci Wi-Fi, co może powodować zakłócenia | Aby umożliwić stabilny dostęp do sieci, zaleca się przeniesienie urządzenia do obszaru z ograniczoną liczbą sieci Wi-Fi lub obszaru bez zasięgu Wi-Fi |
| Sygnaly Wi-Fi są tracone lub przerywane. | Urządzenie znajduje się poza zasięgiem sieci Wi-Fi. Pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem znajduje się blokada (np. betonowe ściany). | Przenieś urządzenie w miejsce, w którym można odbierać sygnały sieci Wi-Fi. |
| Gdy urządzenie jest używane w niskiej temperaturze, to jakość obrazu jest gorsza niż w normalnej temperaturze. | W temperaturach powyżej 0°C wzrost temperatury różni się w zależności od obserwowanych obiektów (otoczenia i tła) ze względu na różne współczynniki przewodności cieplnej. W rezultacie pojawia się kontrast wysokotemperaturowy, a jakość obrazu jest lepsza. W niskich temperaturach obserwowane cele (tło) zwykle schładzają się do podobnej temperatury z powodu zmniejszonego kontrastu temperaturowego. Dlatego jakość obrazu (w szczególności szczegółów) jest niska, co jest cechą charakterystyczną urządzeń termowizyjnych. | |

19 Informacje prawne i regulacyjne

Zakres częstotliwości modułu nadajnika bezprzewodowego:

WLAN: 2.412-2.472GHz (dla Unii Europejskiej)

Moc modułu nadajnika bezprzewodowego < 20dBm (wyłącznie dla Unii Europejskiej)



My, Inlumen Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadczamy, że seria urządzeń radiowych Mate jest zgodna z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE

Oświadczenie FCC

FCC ID: 2BHFB-3C-00

Wymagania dotyczące etykietowania

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC). Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Informacje dla użytkownika

Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone


przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

EMC: Klasa A

Uwaga: Urządzenie zostało przetestowane i zostało uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy A zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Niniejsze ograniczenia zostały zaprojektowane, aby dostarczyć rozsądnych zabezpieczeń przeciwko szkodliwym zakłóceniom, gdy sprzęt pracuje w środowisku komercyjnym. Niniejszy sprzęt generuje, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie jest zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją obsługi, to może doprowadzić do szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej. Działanie niniejszego sprzętu w obszarze mieszkalnym może spowodować szkodliwe zakłócenia i w przypadku ich wystąpienia, użytkownik będzie zobowiązany do usunięcia zakłóceń na własny koszt.

Aby zachować zgodność z wymogami dotyczącymi ekspozycji na częstotliwości radiowe, należy zachować minimalną odległość 0,00 cm pomiędzy ciałem użytkownika a słuchawką, włączając w to antenę.



 **Producent:** Inlumen Technologies Co., Ltd.

 **Adres e-mail:** service@nocpix.com  **Strona internetowa:** www.nocpix.com

 **Adres:** North 6F, Building B3, Hefei Software Park, No. 800 Wangjiang West Road, Hefei National High-tech Industry Development District, Anhui, Chiny